

Profile of Language Dominance and Proficiency

*
—

Name :		Grade:							Age						
School:		Teacher:							Room:						
Length of residency in the U.S.:				County of origin:											
Program placement: Reg. Ed.			Bilingual Ed.						Migrant Ed.						
Other:															
If appropriate, percent of English instruction				Native language instruction								ESL			
Grades in bilingual education program (circle those which apply)		P	K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Grades in ESL program (circle those which apply)		P	K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

A. Language Use

*
—

Home Language Survey

Date: _____

1. _____ First language learned by student.
2. _____ Language most frequently used by student at home.
3. _____ Language most frequently used by parents with student.
4. _____ Language most frequently used by adults with each other at home.
5. _____ Language most frequently used by student with siblings.

Based on the above, indicate primary home language: English _____ Other _____ Both _____

2. Observation of Relative Language Usage (to be determined by a bilingual observer):

Observer(s) _____ Date(s) of observation _____

Check the language(s) the student used with monolingual and bilingual individuals in each of the following contexts. If the student's language is characterized by code switching, place a "C" beside the check (C).

*

Context	Only English		Mostly English		Equal Use		Mostly Other		Only Other	
	*M	B	M	B	M	B	M	B	M	B
1. Informal with peers (playground, cafeteria, bus, etc.).										
2. Informal with adults (hallways, play areas, cafeteria, off-campus).										

*

3. Formal with peers (classroom, lab, library, etc.).										
4. Formal with adults (classroom, lab, library, etc.).										
Number of checks () in each column										
Number of checks (C) involving code switching										

*M=With monolingual speakers B=With bilingual individuals

Based on the above, the most frequently used language is: English_____ Other_____ Both_____

Comments:

B. Tests of Language Skills

1. Norm-Referenced Oral Language Proficiency Test Results

*

Date	Language	Instrument/ Procedure	Norms Appropriate for Student?	Areas Assessed	Results

--	--	--	--	--	--	--	--	--

D. Please record any available information about the nature of prior instruction and adaptations attempted to improve performance.

*

Modifications of Interventions	Date Begun	Date Ended	Amount of Time	Results

E. Language Dominance (check one):

English _____ Other language _____ No clear dominance established _____

Other comments:

Form completed by: _____ Date _____

Source: Based on a form presented in: California State Department of Education (1981). Individual Learning Programs for LEP Students. Sacramento, Calif: Author, which was revised by Nancy Cloud, December 1986. This version was developed by Alba A. Ortiz and Shernaz B. Garcia, The University of Texas at Austin, 1989.